

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
61-2P

1996-02

Quatorzième complément à la Publication 61-2 (1969)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité**

Deuxième partie:
Douilles

Fourteenth supplement to Publication 61-2 (1969)

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety**

Part 2:
Lampholders

*Les feuilles de ce complément sont à insérer dans la
Publication 61-2 (1969)*

*The sheets contained in this supplement are to be
inserted in Publication 61-2 (1969)*

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3 rue de Varembe Genève Suisse



IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2P:1996

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
61-2**

Troisième édition
Third edition
1969

Modifiée selon les Compléments
Amended in accordance with Supplements
A(1970), B(1971), C(1972), D(1975), E(1975),
F(1980), G(1983), H(1987), J(1989), K(1992),
L(1994), M (1994), N(1995) et/and P(1996)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres
pour le contrôle de l'interchangeabilité
et de la sécurité**

Deuxième partie:
Douilles

**Lamp caps and holders together with
gauges for the control of interchangeability
and safety**

Part 2:
Lampholders

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun pro-
cédé électronique ou mécanique y compris la photocopie et
les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in
any form or by any means electronic or mechanical
including photocopying and microfilm without permission
in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3 rue de Varembe Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION
DES NOUVELLES PAGES ET
FEUILLES DE NORMES
DANS LA PUBLICATION 61 2 DE LA CEI

- 1 Retirer la page de titre existante les pages 1 2 et 3 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/2 et 2/2) et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1 2 3, et le nouveau sommaire par désignation (pages 1/2 et 2/2)
- 2 Retirer les feuilles existantes
7005 64 2 (pages 1/3 2/3 et 3/3)
et les remplacer par les nouvelles feuilles
7005 64 3 (pages 1/3 2/3 et 3/3)
- 3 Insérer les nouvelles feuilles
7005 111 1 (pages 1/2 et 2/2)
7005 113 1 (pages 1/2 et 2/2)

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND STANDARD SHEETS
IN PUBLICATION 61 2

- 1 Remove existing title page existing pages 1, 2 and 3 and existing contents by designation (pages 1/2 and 2/2) and insert in their place new title page new pages 1, 2 and 3 and new contents by designation (pages 1/2 and 2/2)
- 2 Remove existing sheets
7005 64-2 (pages 1/3 2/3 and 3/3)
and insert in their place new sheets
7005 64 3 (pages 1/3 2/3 and 3/3)
- 3 Insert new sheets
7005 111 1 (pages 1/2 and 2/2)
7005 113 1 (pages 1/2 and 2/2)

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60051-2P:1996

AVANT-PROPOS

Ce quatorzième complément à la CEI 61-2 1969 a été établi par le sous-comité 34B Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI Lampes et équipements associés

Le texte de ce complément est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/584/FDIS	34B/618/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de ce complément

FOREWORD

This fourteenth supplement to IEC 61-2 1969 has been prepared by sub-committee 34B Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34 Lamps and related equipment

The text of this supplement is based on the following documents

FDIS	Report on voting
34B/584/FDIS	34B/618/RVD

Full information on the voting for the approval of this supplement can be found in the report on voting indicated in the above table

SOMMAIRE	Pages	CONTENTS	Page
DOUILLES – SOMMAIRE PAR DÉSIGNATION	1	LAMP HOLDERS CONTENTS BY DESIGNATION	1
	Feuilles		Sheet
Douille PX26	7005 5 2	Lampholder PX26	7005 5-2
Douille Ell	7005 6 1	Lampholder Ell	7005-6 1
Douille EY10	7005-7 1	Lampholder EY10	7005 7 1
Douilles pour culots à baïonnette BAX9s	7005 8-1	Lampholders for bayonet caps BAX9s	7005-8-1
Douilles pour culots à baïonnette BAY9s	7005 9 1	Lampholders for bayonet caps BAY9s	7005-9 1
Douilles à baïonnette B22d	7005 10 8	Bayonet lampholders B22d	7005 10 8
Douilles à baïonnette B22d-3 (90°/135°)	7005 10A 4	Bayonet lampholders B22d 3 (90°/135°)	7005 10A-4
Douilles pour culots à baïonnette pour automobiles BA7	7005 11 3	Lampholders for bayonet automobile caps BA7	7005-11-3
Douilles pour culots à baïonnette pour automobiles BA9	7005 12 2	Lampholders for bayonet automobile caps BA9	7005-12 2
Douilles pour culots à baïonnette BA15 BAY15 et BAZ15	7005 13 4	Lampholders for bayonet caps BA15 BAY15 and BAZ15	7005-13-4
Douilles pour culots à baïonnette pour automobiles BA20	7005 14 2	Lampholders for bayonet automobile caps BA20	7005-14 2
Douilles pour culots à baïonnette BA21 3	7005 15 2	Lampholders for bayonet caps BA21-3	7005-15-2
Douilles à baïonnette B15d	7005 16-4	Bayonet lampholders B15d	7005-16-4
Douilles à baïonnette BY22d	7005-17 5	Bayonet lampholders BY22d	7005-17 5
Douille pour culots à baïonnette BAU15s	7005 19 1	Lampholder for bayonet cap BAU15s	7005-19 1
Position de la chemise fileté de la douille E par rapport au contact central	7005 20-4	Position of holder thread in relation to central contact of the E lampholder	7005-20-4
Douilles E39	7005 24A 1	Lampholder E39	7005-24A-1
Douille E12	7005-28-1	Lampholder E12	7005-28-1
Position de la chemise fileté par rapport aux contacts central et intermédiaire de la douille E26d	7005-29-2	Position of holder thread in relation to the central and intermediate contacts of the lampholder E26d	7005-29 2
Douilles préfocus EP10	7005 30-1	Prefocus lampholders EP10	7005-30-1
Douille P20	7005-31-1	Lampholder P20	7005-31-1
Douille P22	7005 32-1	Lampholder P22	7005-32-1
Douilles 2G13	7005 33 1	Lampholders 2G13	7005-33 1
Douille PX43t	7005 34 1	Lampholder PX43t	7005-34-1
Douille PX13 5s	7005 35 1	Lampholder PX13 5s	7005-35-1
Douille P26s	7005 36-1	Lampholder P26s	7005-36-1
Douille préfocus P18s	7005-38-3	Prefocus lampholder P18s	7005-38-3
Douille P43t pour lampes d automobiles	7005 39 3	Lampholder P43t for automobile lamps	7005-39-3
Douille préfocus P28s	7005-42 6	Prefocus lampholder P28s	7005-42-6
Douille préfocus P40	7005 43 3	Prefocus lampholder P40	7005-43-3
Douille de précision P30s pour culot préfocus P30s-10 3	7005 44 2	Precision holder P30s for prefocus cap P30s-10 3	7005-44-2
Douilles G17q GX17q GY17q	7005 45 2	Lampholders G17q GX17q, GY17q	7005-45-2
Douille pour automobiles P14 5s	7005 46-3	Lampholder for automobiles P14 5s	7005-46-3
Douille PK22s	7005 47 2	Lampholder PK22s	7005-47-2
Distance de montage pour ensemble de deux douilles non flexibles G13	7005 50 3	Mounting of combined pair of inflexible lampholder G13	7005 50 3
Distance de montage pour ensemble de deux douilles non flexibles G5	7005 51 2	Mounting of combined pair of inflexible lampholders G5	7005-51-2
Combinaison de deux douilles pour lampes studio aux halogènes à basse pression R7s	7005 52A 1	Combined pair of lampholders for low pressure tungsten halogen photographic R7s	7005 52A-1
Combinaison de deux douilles R7s – RX7s	7005 53 3	Combined pair of lampholders R7s – RX7s	7005-53-3
Douilles R7s et RX7s	7005 53A 4	Lampholders R7s and RX7s	7005-53A-4
Douille Fa6	7005-55-3	Lampholder Fa6	7005-55-3
Douille G10q	7005 56 2	Lampholder G10q	7005-56-2
Douille pour culot à deux contacts en retrait R17d	7005-57-1	Lampholder for recessed double contact cap R17d	7005-57-1

Feuilles		Sheet	
Douilles G6 35 GX6 35 & GY6 35	7005-59-1	Lampholders G6 35 GX6 35 & GY6 35	7005-59-1
Connecteur pour socle de lampe à deux broches GZ6 35	7005-59A 2	Connector for bi-pin lamp base GZ6 35	7005-59A-2
Douille G12	7005-63-1	Lampholder G12	7005-63-1
Douilles PG12	7005-64 3	Lampholders PG12	7005-64 3
Douille GX38q	7005 65-1	Lampholder GX38q	7005-65-1
Douille P29	7005 66 1	Lampholder P29	7005-66 1
Connecteur pour socle de lampe à deux broches GZ4	7005 67 1	Connector for bi pin lamp base GZ4	7005-67-1
Douille GR8	7005 68 2	Lampholder GR8	7005-68 2
Douille G23	7005-69 1	Lampholder G23	7005-69-1
Douille G9 5	7005 70 1	Lampholder G9 5	7005 70 1
Douille GX9 5	7005 70A-2	Lampholder GX9 5	7005-70A-2
Douilles GY9 5 GZ9 5 GZX9 5 GZY9 5 & GZZ9 5	7005 70B-2	Lampholders GY9 5 GZ9 5 GZX9 5 GZY9 5 & GZZ9 5	7005-70B-2
Douille G4	7005 72-1	Lampholder G4	7005 72 1
Douilles G5 3	7005 73 1	Lampholders G5 3	7005 73-1
Douille GX5 3	7005-73A 3	Lampholder GX5 3	7005-73A-3
Douille GY5 3	7005 73B-3	Lampholder GY5 3	7005-73B-3
Douilles G22	7005-75 1	Lampholders G22	7005 75-1
Douilles G38	7005 76 2	Lampholders G38	7005 76-2
Douille GR10q	7005-77 1	Lampholder GR10q	7005 77 1
Douilles G24 GX24 & GY24	7005-78-3	Lampholders G24 GX24 & GY24	7005-78-3
Douille P11 5d	7005-79-1	Lampholders P11 5d	7005 79-1
Principes pour la construction des douilles SV7 et SV8 5	7005-80-3	Principles for design of lampholders SV7 and SV8 5	7005-80-3
Douille 2G11	7005-82 2	Lampholder 2G11	7005-82 2
Distance de montage pour ensemble de deux douilles pour lampes tubulaires à radiation infrarouge munies des culots SK15s	7005-83 1	Mounting of a combined pair of lampholders for tubular infra red lamps with caps SK15s	7005-83 1
Douilles GX10q	7005 84-2	Lampholders GX10q	7005 84-2
Douilles GY10q	7005-85 2	Lampholders GY10q	7005-85-2
Douilles GX23	7005 86-1	Lampholder GX23	7005 86-1
Douilles G32 GX32 & GY32	7005 87-3	Lampholders G32 GX32 & GY32	7005 87 3
Douille PY43d	7005-88 1	Lampholder PY43d	7005-88-1
Douille PZ43t	7005 89-1	Lampholder PZ43t	7005 89-1
Douille pour lampes flash W10 6 x 8 5d	7005-90-2	Lampholder for photo flash lamps W10 6 x 8 5d	7005-90 2
Douille (rigide) W2 1 x 9 5d	7005 91-1	Lampholder (rigid) W2 1 x 9 5d	7005-91-1
Douille pour socle préfocus WP4 x 9d	7005 93 1	Lampholder for prefocus base WP4 x 9d	7005-93 1
Douille (rigide) W2 x 4 6d	7005-94 2	Lampholder (rigid) W2 x 4 6d	7005-94-2
Douille de lampes pour automobiles P45t	7005 95 2	Lampholder for automobile lamps P45t	7005-95 2
Douilles pour magicube type X	7005 98 1	Lampholders for magicube type X	7005-98-1
Douille pour lampes pour automobiles X511	7005 99 2	Lampholder for automobile lamps X511	7005-99 2
Douilles GRX10q	7005 101 1	Lampholders GRX10q	7005-101-1
Douille 2G7	7005 102 1	Lampholder 2G7	7005 102 1
Douille 2GX7	7005-103-1	Lampholder 2GX7	7005-103-1
Douille W13x16d	7005 105 1	Lampholder W3x16d	7005-105-1
Douille W3x16q	7005 106 1	Lampholder W3x16q	7005-106 1
Connecteurs et orifices de montage PG13 & PGJ13	7005 107 1	Connecting and mounting holes PG13 & PGJ13	7005-107-1
Douille GU4	7005 108 1	Lampholder GU4	7005 108-1
Douille GU5 3	7005 109 1	Lampholder GU5 3	7005-109-1
Douilles P32 et PK32	7005 111 1	Lampholders P32 and PK32	7005-111-1
Douilles S14	7005 112 1	Lampholder S14	7005 112 1
Douilles GU7	7005 113 1	Lampholder GU7	7005 113-1

CEI/IEC
61-2

LAMP HOLDERS

DOUILLES

1996

Page 1/2

BA7	7005 11-3
BA9	7005-12 2
BAX9s	7005-8-1
BAY9s	7005 9-1
B15d	7005-16 4
BA15 BAY15 & BAZ15	7005 13-4
BAU15s	7005-19 1
BA20	7005 14-2
BA21 3	7005-15 2
B22d	7005 10 8
B22d 3(90°/135°)	7005 10A-4
BY22d	7005-17-5
EP10	7005 30 1
EY10	7005-7-1
E11	7005 6 1
E12	7005 28-1
Edison thread/filetée	7005-20-4
E26d	7005 29 2
E39	7005 24A-1
Fa6	7005 55 3
G4	7005 72 1
GU4	7005 108-1
GZ4	7005 67 1
G5	7005 51 2
G5 3	7005 73-1
GU5 3	7005-109 1
GX5 3	7005 73A-3
GY5 3	7005-73B-3
G6 35, GX6 35 & GY6 35	7005 59 1
GZ6 35	7005-59A-2
2G7	7005-102-1
GU7	7005-113-1
2GX7	7005-103-1
GR8	7005-68-2
G9 5	7005 70-1
GX9 5	7005-70A-2
GY9 5, GZ9 5, GX9 5, GZY9 5 & GZZ9 5	7005 70B 2
G10q	7005 56-2
GR10q	7005 77-1
GRX10q	7005 101-1
GX10q	7005 84-2
GY10q	7005-85 2
2G11	7005 82-2
G12	7005-63-1
G13	7005-50 3
2G13	7005-33-1
G17q, GX17q & GY17q	7005-45-2
G22	7005-75 1
G23	7005 69-1
GX23	7005-86-1
G24, GX24 & GY24	7005-78 3
G32d G32q GX32d & GY32	7005 87 3
G38	7005 76-2
GX38q	7005 65 1
P11 5d	7005 79 1
PG12 & PGX12	7005 64 3
PG13 & PGJ13	7005 107-1
PX13 5s	7005 35-1
P14 5s	7005-46 3
P18s	7005 38-3
P20	7005-31-1
P22	7005 32 1
PK22s	7005 47-2
P26s	7005-36-1
PX26	7005 5 2
P28s	7005 42 6

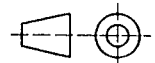
CONTENTS BY DESIGNATION
SOMMAIRE PAR DESIGNATION

CEI/IEC 61-2 1996	LAMPHOLDERS DOUILLES	Page 2/2																																																										
<table><tr><td>P29</td><td>7005 66-1</td></tr><tr><td>P30s 10 3</td><td>7005-44-2</td></tr><tr><td>P32 & PK32</td><td>7005 111 1</td></tr><tr><td>P40</td><td>7005 43-3</td></tr><tr><td>P43t</td><td>7005-39-3</td></tr><tr><td>PX43t</td><td>7005 34-1</td></tr><tr><td>PY43d</td><td>7005 88-1</td></tr><tr><td>PZ43t</td><td>7005-89-1</td></tr><tr><td>P45t</td><td>7005-95 2</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td>R7s & RX7s</td><td>7005 53-3</td></tr><tr><td>R7s & RX7s</td><td>7005 53A-4</td></tr><tr><td>R7s</td><td>7005 52A 1</td></tr><tr><td>R17d</td><td>7005 57-1</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td>SV7 & SV8 5</td><td>7005 80-3</td></tr><tr><td>S14</td><td>7005-112-1</td></tr><tr><td>SK15s</td><td>7005-83-1</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td>W2x4 6d</td><td>7005-94-2</td></tr><tr><td>W2 1x9 5d</td><td>7005-91-1</td></tr><tr><td>W3x16d</td><td>7005 105-1</td></tr><tr><td>W3x16q</td><td>7005 106-1</td></tr><tr><td>WP4x9d</td><td>7005-93 1</td></tr><tr><td>W10 6x8 5d</td><td>7005 90 2</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td>X511</td><td>7005-99 2</td></tr><tr><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Magicube Type X</td><td>7005 98-1</td></tr></table>			P29	7005 66-1	P30s 10 3	7005-44-2	P32 & PK32	7005 111 1	P40	7005 43-3	P43t	7005-39-3	PX43t	7005 34-1	PY43d	7005 88-1	PZ43t	7005-89-1	P45t	7005-95 2			R7s & RX7s	7005 53-3	R7s & RX7s	7005 53A-4	R7s	7005 52A 1	R17d	7005 57-1			SV7 & SV8 5	7005 80-3	S14	7005-112-1	SK15s	7005-83-1			W2x4 6d	7005-94-2	W2 1x9 5d	7005-91-1	W3x16d	7005 105-1	W3x16q	7005 106-1	WP4x9d	7005-93 1	W10 6x8 5d	7005 90 2			X511	7005-99 2			Magicube Type X	7005 98-1
P29	7005 66-1																																																											
P30s 10 3	7005-44-2																																																											
P32 & PK32	7005 111 1																																																											
P40	7005 43-3																																																											
P43t	7005-39-3																																																											
PX43t	7005 34-1																																																											
PY43d	7005 88-1																																																											
PZ43t	7005-89-1																																																											
P45t	7005-95 2																																																											
R7s & RX7s	7005 53-3																																																											
R7s & RX7s	7005 53A-4																																																											
R7s	7005 52A 1																																																											
R17d	7005 57-1																																																											
SV7 & SV8 5	7005 80-3																																																											
S14	7005-112-1																																																											
SK15s	7005-83-1																																																											
W2x4 6d	7005-94-2																																																											
W2 1x9 5d	7005-91-1																																																											
W3x16d	7005 105-1																																																											
W3x16q	7005 106-1																																																											
WP4x9d	7005-93 1																																																											
W10 6x8 5d	7005 90 2																																																											
X511	7005-99 2																																																											
Magicube Type X	7005 98-1																																																											
CONTENTS BY DESIGNATION SOMMAIRE PAR DESIGNATION																																																												

LAMP HOLDERS

DOUILLES

PG12- & PGX12-

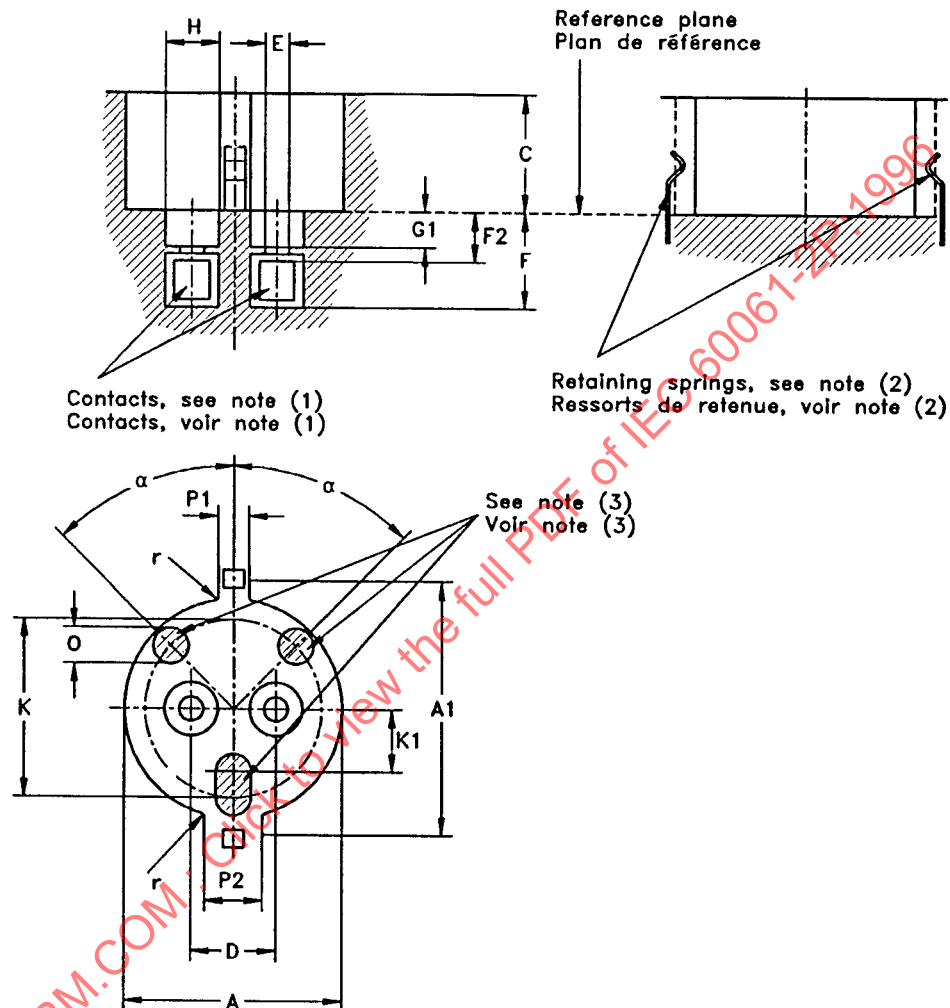


Page 1/3

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

For details of caps PG12 and PGX12, see sheet 7004 64
Pour les détails des culots PG12 et PGX12 voir feuille 7004 64



Only the PG12 1 holder is shown

For PGX12 holders, the arrangement of pin holes and seating areas is situated at an angle of 90°, compared with PG12 holders

For holders with different designations see page 2/3

PGX12-1 and PGX12-2 holders are intended for high temperature applications (above 150 °C, under consideration)

Seule la douille PG12 1 est représentée

Les douilles PGX12 ont leurs trous de broches et leurs zones d'appui décalés de 90° par rapport aux mêmes éléments des douilles PG12

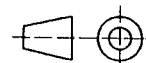
Pour les douilles de désignations différentes, voir page 2/3

Les douilles PGX12-1 et PGX12 2 sont prévues pour des applications à températures élevées (les températures supérieures à 150 °C, à l'étude)

LAMP HOLDERS

DOUILLES

PG12- & PGX12-

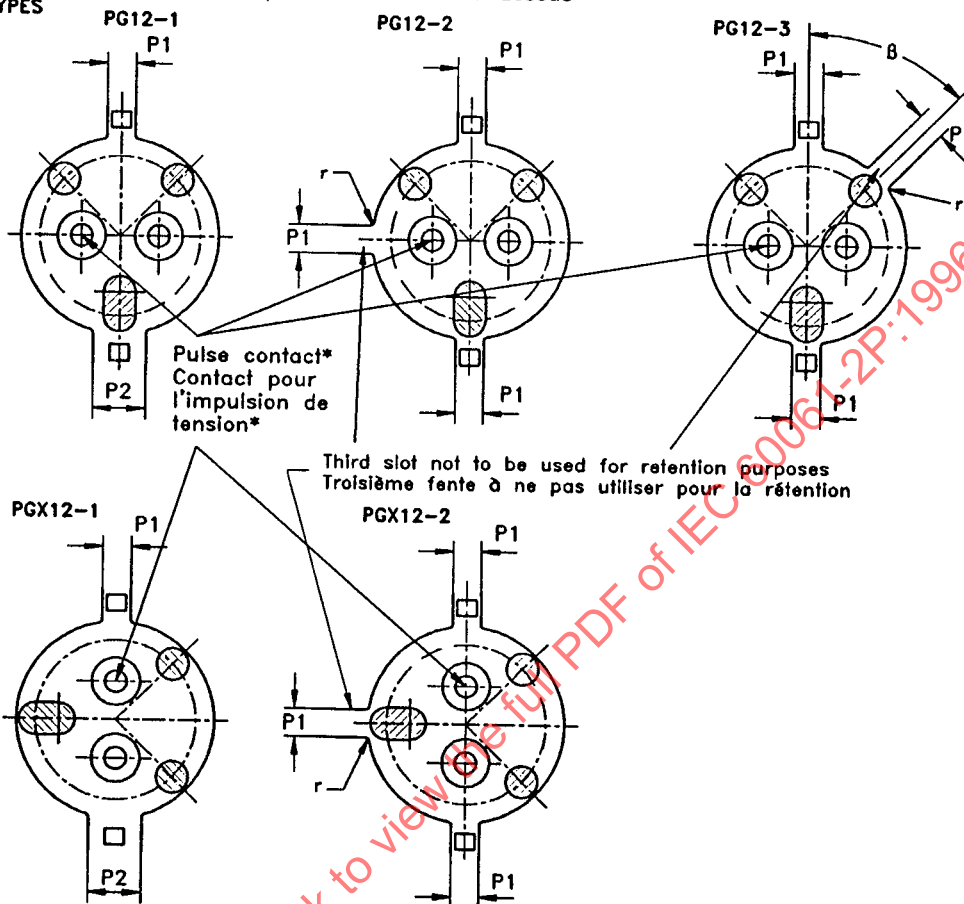


Page 2/3

Dimensions in millimetres Dimensions en millimètres

DESIGN
TYPES

Top views - Vues du dessus



* If these lampholders are used for lamps requiring a high voltage starting pulse, the pulse shall be applied to this contact

PG12-1 holder dimensions are shown on page 1/3

PG12-2 holder dimensions are the same as for the PG12-1 holder except for the number of key slots and the related dimensions. There are three similar key slots having dimensions A1, P1 and r.

PG12-3 holder dimensions are the same as for the PG12-2 holder except for the position of the lugs.

PGX12-1 holder dimensions are the same as for the PG12-1 holder except for the position of the contacts and the seating areas for the supporting bosses of the cap, which have been turned in a clockwise direction over an angle of 90°.

PGX12-2 holder dimensions are the same as for the PGX12-1 holder except for the number of key slots and the related dimensions. There are three similar key slots having dimensions A1, P1 and r.

*Si ces douilles sont utilisées avec des lampes nécessitant une impulsion de tension d'amorçage élevée, la surtension doit être appliquée à ce contact.

Les dimensions de la douille PG12-1 sont représentées en page 1/3

La douille PG12-2 a les mêmes dimensions que la douille PG12-1, sauf en ce qui concerne le nombre des fentes de détrompage et les dimensions correspondantes. Il y a trois fentes de détrompage similaires ayant les dimensions A1, P1 et r.

Les dimensions de la douille PG12-3 sont les mêmes que pour la douille PG12-2, sauf pour la position des fentes de détrompage.

La douille PGX12-1 a les mêmes dimensions que la douille PG12-1, sauf en ce qui concerne la position des contacts et des zones d'appui des bossages supports du culot qui ont subi une rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

La douille PGX12-2 a les mêmes dimensions que la douille PGX12-1, sauf en ce qui concerne le nombre des fentes de détrompage et les dimensions correspondantes. Il y a trois fentes de détrompage similaires ayant les dimensions A1, P1 et r.

LAMP HOLDERS

DOUILLES

PG12- & PGX12-

Page 3/3

Dimensions in millimetres Dimensions en millimètres

Dimension	Min	Max
A	30,8	32,0
A1	37,8	--
C	15,5	17,5
D	12,0	
E	3,18	3,58
F	12,7	
F2	-	7,5
G1	4,6	-
H	7,5	--

Dimension	Min	Max
K	Approx. 25,0	
K1	Approx 8,8	
O (3)	5,0	-
P1	4,2	4,6
P2	8,1	
r	0,5	--
α	Approx 45°	
β	Nom 45°	

- (1) The contacts of the holder shall be self adjusting for the purpose of contact making. Electrical contact shall be made on the non deformed part of the cap pins. See note (5) of cap sheet 7004 64.
- (2) The springs used for retention shall be of a material which ensures that the retention forces are not substantially changed throughout the life of the lampholder taking into account the relatively high temperature and continuous stress involved. Plastic material shall not be used until appropriate requirements and tests for ageing have been established.
- (3) Seating area for the supporting bosses of the cap.

- (1) Les contacts de la douille doivent s'auto régler en ce qui concerne la réalité du contact. Le contact électrique doit être réalisé sur la partie non déformée des broches du culot. Voir note (5) de la feuille du culot 7004 64.
- (2) Les ressorts utilisés pour la fixation doivent être en matériau qui garantisse que les forces de rétention ne changeront pas de manière sensible durant la vie de la douille en tenant compte de la température relativement élevée et de la contrainte continue imposée. Le matériau plastique ne doit pas être utilisé tant que les prescriptions et les essais de vieillissement appropriés n'auront pas été établis.
- (3) Zones de siège des bossages supports du culot.

GAUGING

For lampholders PG12 and PGX12 the acceptance of and contact making with caps PG12- and PGX12- shall be checked by gauges in the following order:

- The lampholder shall accept gauges A (see sheet 7006 81A) and B (see sheet 7006 81B) with an insertion force not exceeding 100 N.
- The force required to withdraw gauge A (see sheet 7006 81A) shall not exceed 80 N.
- The lampholder shall accept gauge C (see sheet 7006 81C) in one way only.
- The lampholder shall retain gauge C (see sheet 7006 81C) with a force of at least 15 N.
- The force required to withdraw gauge D (see sheet 7006-80D) shall not exceed 15 N.
- The lampholder shall retain gauge E (see sheet 7006 80E) with a force of at least 1 N.
- Contact-making shall be checked by use of gauges F (see sheet 7006 81F) and G (see sheet 7006 81G).

VERIFICATION

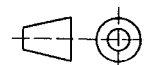
Pour les douilles PG12 et PGX12, l'acceptation et la réalisation du contact sur les culots PG12- et PGX12- doivent être vérifiées au moyen de calibres dans l'ordre suivant:

- La douille doit accepter les calibres A (voir feuille 7006-81A) et B (voir feuille 7006 81B) avec une force d'insertion n'excédant pas 100 N.
- La force requise pour retirer le calibre A (voir feuille 7006 81A) ne doit pas excéder 80 N.
- La douille doit accepter le calibre C (voir feuille 7006 81C) d'une seule manière.
- La douille doit retenir le calibre C (voir feuille 7006 81C) avec une force d'au moins 15 N.
- La force requise pour retirer le calibre D (voir feuille 7006 80D) ne doit pas excéder 15 N.
- La douille doit retenir le calibre E (voir feuille 7006 80E) avec une force d'au moins 1 N.
- La réalité du contact doit être vérifiée au moyen des calibres F (voir feuille 7006 81F) et G (voir feuille 7006 81G).

LAMP HOLDERS

DOUILLES

P32 & PK32

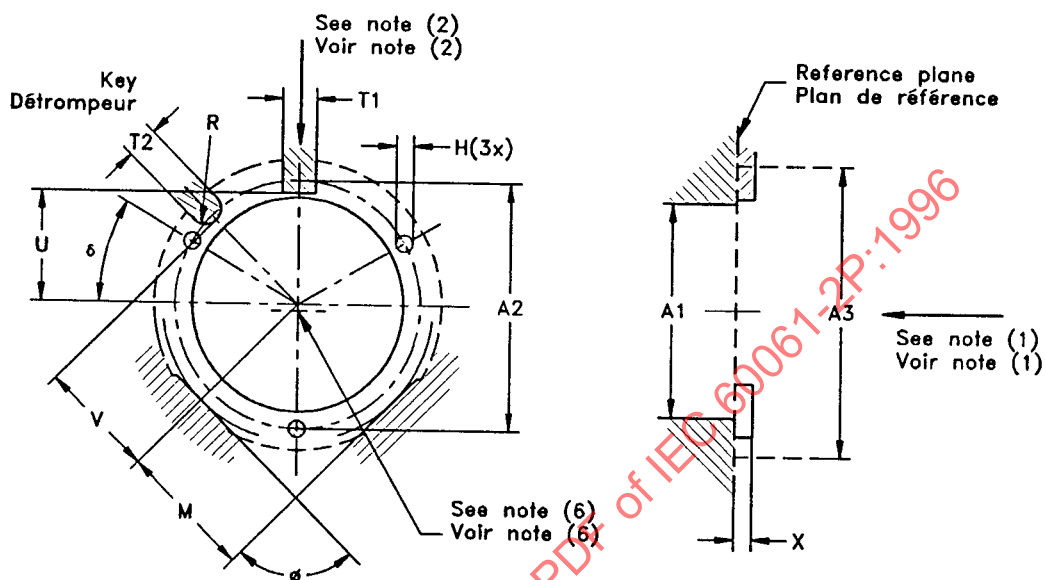


Page 1/2

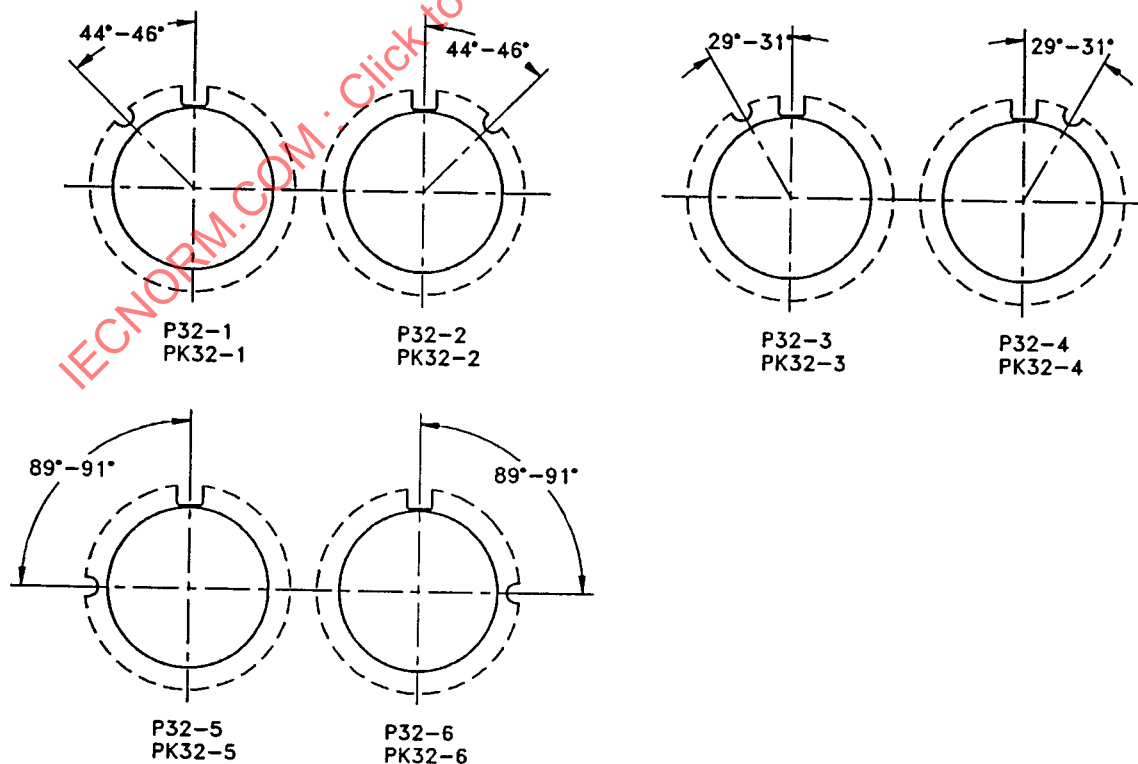
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

For details of caps P32 and PK32, see sheet 7004 111
 Pour les détails des culots P32 et PK32 voir feuille 7004 111



Only the P32-1 (PK32-1) holder is shown. For holders with different designations, see below.
 Seule la douille P32-1 (PK32-1) est représentée. Pour les douilles d'autres désignations, voir ci dessous

KEYS
DETROMPEURS

LAMP HOLDERS

DOUILLES

P32 & PK32

Page 2/2

Dimensions in millimetres Dimensions en millimètres

Dimension	Min	Max.
A1 (4)	25	
A2	28,5	29,5
A3	32,1	
H (3)	2	
M (6)	16	
R (7)	$\frac{1}{2}T2$	
T1 (5)	3,8	3,9
T2 (7)	2	2,6
U	13,1	14,0
V	14,1	14,3
X (8)	1,5	
δ	29°	31°
ϕ (6)	89°30'	90°30'

The holder shall be so designed that the means of retention of the lamp can be applied only when the lamp is in the correct position

The means of retention shall make contact with the ring of the cap

- (1) The lamp shall be inserted in the direction of the arrow (axial direction) bulb first
The retention force in this direction, exerted when the lamp is in position, shall be not less than 15 N and not greater than 30 N (under consideration)
This force shall preferably be applied later than the force mentioned in note (2), to ensure that the ring of the lampcap is pushed against the supporting area (V block)
- (2) The lamp shall be pushed in the direction of the arrow (radial direction)
The force exerted when the lamp is in position shall be not less than 2 N and not greater than 10 N (under consideration)
- (3) These areas determine the reference plane
- (4) This dimension delineates the demarcation between the space which may be occupied by parts of the lamp and the space which may be occupied by parts of the holder/reflector
- (5) The hachured part may have a different shape e.g. a round or oval pin as long as its width complies with dimension T1. This part is intended to prevent rotation of the lamp cap
- (6) The supporting area for the ring of the cap is formed by the tangents of the circle with radius M at angle ϕ . The tangents (V-block supporting area) should be positioned such that the axis of a cylinder having a diameter of 32 mm placed in the V-block, coincides with the theoretical optical axis of the headlamp
- (7) The shape of the key need not be as shown. It may, for example, be cylindrical
- (8) Dimension X is also applicable to the key

La douille doit être conçue de telle sorte que les moyens de retenue de la lampe ne puissent être appliqués que lorsque la lampe est dans la position correcte

Les moyens de retenue doivent faire contact avec la collerette du culot

- (1) La lampe doit être insérée, l'ampoule en premier, dans la direction de la flèche (direction axiale)
La force de retenue exercée dans cette direction lorsque la lampe est positionnée ne doit pas être inférieure à 15 N ni supérieure à 30 N (à l'étude)
Afin d'assurer la pression de la collerette du culot de la lampe sur la zone d'appui (bloc en "V") il convient que cette force soit appliquée après celle mentionnée dans la note (2)
- (2) La lampe doit être glissée dans la direction de la flèche (direction radiale)
La force exercée lorsque la lampe est positionnée ne doit pas être inférieure à 2 N ni supérieure à 10 N (à l'étude)
- (3) Ces zones déterminent le plan de référence
- (4) Cette dimension définit la démarcation entre l'espace qui peut être occupé par des parties de la lampe et celui qui peut être occupé par des parties de la douille/réfecteur
- (5) La partie hachurée peut avoir une forme différente, par exemple une broche ronde ou ovale, pourvu que sa largeur soit conforme à la dimension T1. Cette partie est destinée à empêcher la rotation du culot de la lampe
- (6) La zone d'appui de la collerette du culot est formée par les tangentes au cercle de rayon M et forment l'angle ϕ . Il convient que les tangentes (zone d'appui du bloc en "V") se positionnent de telle sorte que l'axe d'un cylindre de diamètre 32 mm placé dans le bloc en "V" coïncide avec l'axe optique théorique de la lampe de projecteur avant automobile
- (7) Il n'est pas nécessaire de représenter le détrompeur comme indiqué. Il peut être, par exemple, de forme cylindrique
- (8) La dimension X s'applique aussi au détrompeur